

Distr.: General  
9 August 2021  
Arabic  
Original: English



لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً  
بالقرار 1970 (2011) بشأن ليبيا

مذكرة شفوية مؤرخة 29 تموز/يوليه 2021 موجهة إلى رئيس اللجنة من البعثة الدائمة  
لليابان لدى الأمم المتحدة

يشرف البعثة الدائمة لليابان لدى الأمم المتحدة، بالإشارة إلى المذكرة الشفوية للجنة المؤرخة  
13 تموز/يوليه 2021، أن تقدم تقرير حكومة اليابان عن الخطوات المتخذة لتنفيذ تدابير حظر السفر  
وتجميد الأصول فيما يتعلق بقائمة جزاءات اللجنة (انظر المرفق).



مرفق المذكرة الشفوية المؤرخة 29 تموز/يوليه 2021 الموجهة إلى رئيس اللجنة من  
البعثة الدائمة لليابان لدى الأمم المتحدة  
تقرير اليابان عن تنفيذ قرار مجلس الأمن 2571 (2021)

1 - حظر السفر

استنادا إلى قانون مراقبة الهجرة والاعتراف باللاجئين، اتخذت حكومة اليابان تدابير أصبح بموجبها الأفراد الـ 28 المحددة أسماؤهم من قبل اللجنة ممنوعين من دخول اليابان أو المرور عبر الأراضي اليابانية.

2 - تجميد الأصول

استنادا إلى قانون الصرف الأجنبي والتجارة الخارجية، فرضت حكومة اليابان، فيما يتعلق بالأفراد الـ 23 المدرجة أسماؤهم في قائمة الجزاءات، قيودا على دفع الأموال لهم وعلى إبرام المعاملات الرأسمالية (الإيداعات والائتمانات والقروض المالية) معهم. وفيما يتعلق بالكيانين المدرجين في القائمة، فرضت الحكومة قيودا على إبرام المعاملات الرأسمالية (الإيداعات والائتمانات) معهما.